

Digitale automatische bloeddrukmeter Model MIT Elite

- Instruction Manual
- Mode d'emploi
- Gebrauchsanweisung
- Manuale di istruzioni
- Manual de instrucciones
- Gebruiksaanwijzing
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

EN

FR

DE

IT

ES

NL

RU

AR

• كتيب الإرشادات

Inhoud

Voordat u het apparaat gaat gebruiken

Inleiding	213
Belangrijke veiligheidsinformatie	214
1. Overzicht.....	216
2. Voorbereiding.....	220
2.1 De batterijen plaatsen/vervangen	220
2.2 De datum en tijd instellen.....	222

Instructies voor gebruik

3. Het apparaat gebruiken	225
3.1 De juiste zithouding tijdens het uitvoeren van een meting	225
3.2 De armmanchet aanbrengen	227
3.3 Een meting verrichten	230
3.4 Gebruik van de geheugenfunctie	235
4. Korte samenvatting handleiding	239

Verzorging en onderhoud

5. Oplossen van fouten en problemen	240
5.1 Foutmeldingen	240
5.2 Problemen oplossen	242
6. Opslag en onderhoud	244
7. Optionele onderdelen	246
8. Technische gegevens.....	247
9. Nuttige informatie over bloeddruk	249

Inleiding

Hartelijk dank dat u de OMRON MIT Elite bloeddrukmeter voor de bovenarm hebt aangeschaft.

De OMRON MIT Elite is een volledig automatische bloeddrukmeter die werkt volgens het oscillometrische principe. Hij meet de bloeddruk en de hartslag eenvoudig en snel. Het apparaat maakt voor het comfortabel, gecontroleerd oppompen gebruik van de nieuwste “IntelliSense”-technologie, waardoor het vooraf instellen van de druk of opnieuw oppompen niet meer nodig is.

Het apparaat slaat tevens tot 90 metingen op in het geheugen en berekent een gemiddelde waarde op basis van de drie meest recente metingen die hebben plaatsgevonden binnen 10 minuten van de laatste meting.



Lees deze gebruiksaanwijzing goed door voordat u de meter gaat gebruiken. RAADPLEEG UW ARTS voor specifieke informatie over uw eigen bloeddruk.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Raadpleeg uw arts bij zwangerschap, aritmie of arteriosclerose. Lees dit gedeelte zorgvuldig door voordat u de meter gaat gebruiken.

Waarschuwing:

Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of tot ernstig letsel.

(Algemeen gebruik)

- Raadpleeg altijd uw arts. Het is gevaarlijk om op basis van de meetwaarden zelf een diagnose te stellen of een behandeling te starten.
- Mensen met ernstige stoornissen van de bloedsomloop of van het bloed moeten een arts raadplegen voordat zij de meter gaan gebruiken. Het oppompen van de manchet kan inwendige bloedingen veroorzaken.

(Gebruik van de batterijen)

- Als u batterijvloeistof in uw ogen krijgt, moet u direct spoelen met veel schoon water. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

(Gebruik van de optionele netadapter)

- Steek de stekker nooit met natte handen in het stopcontact en trek hem er ook nooit met natte handen uit.

Let op:

Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht tot matig letsel bij de gebruiker of patiënt of tot schade aan de apparatuur of aan andere eigendommen.

(Algemeen gebruik)

- Laat de meter niet zonder toezicht bij kinderen of personen die geen toestemming kunnen geven.
- Gebruik de meter uitsluitend voor het meten van de bloeddruk.
- Haal de meter en de armmanchet niet uit elkaar.
- Pomp de manchet niet verder op dan 299 mmHg.
- Gebruik in de buurt van de meter geen mobiele telefoons of andere apparaten die elektromagnetische velden afgeven. Dit kan een onjuiste werking van de meter tot gevolg hebben.
- Gebruik de meter niet in een bewegend voertuig (auto, vliegtuig).

(Gebruik van de optionele netadapter)

- Gebruik uitsluitend de originele netadapter die voor dit apparaat is ontworpen. Het gebruik van niet ondersteunde adapters kan schade toebrengen aan of gevaar opleveren voor de meter.
- Steek de netadapter in een stopcontact met het juiste voltage.
- Gebruik de netadapter niet als het apparaat of het snoer beschadigd is. Zet het apparaat uit en trek direct de stekker uit het stopcontact.

(Gebruik van de batterijen)

- Als u batterijvloestof op uw huid of op uw kleding krijgt, moet u direct spoelen met veel schoon water.
- Gebruik voor dit apparaat uitsluitend vier “AAA”-alkalinebatterijen. Gebruik geen ander type batterijen.
- Plaats de batterijen met de polariteit in de juiste positie.
- Vervang oude batterijen direct door nieuwe. Vervang alle vier de batterijen tegelijkertijd.
- Verwijder de batterijen als de meter drie maanden of langer niet gebruikt zal worden.
- Als u de batterijen vervangt, moet u mogelijk de datum en tijd opnieuw instellen. Als het jaar knippert op het scherm van het display, raadpleegt u “2.2 De datum en tijd instellen”.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijk.

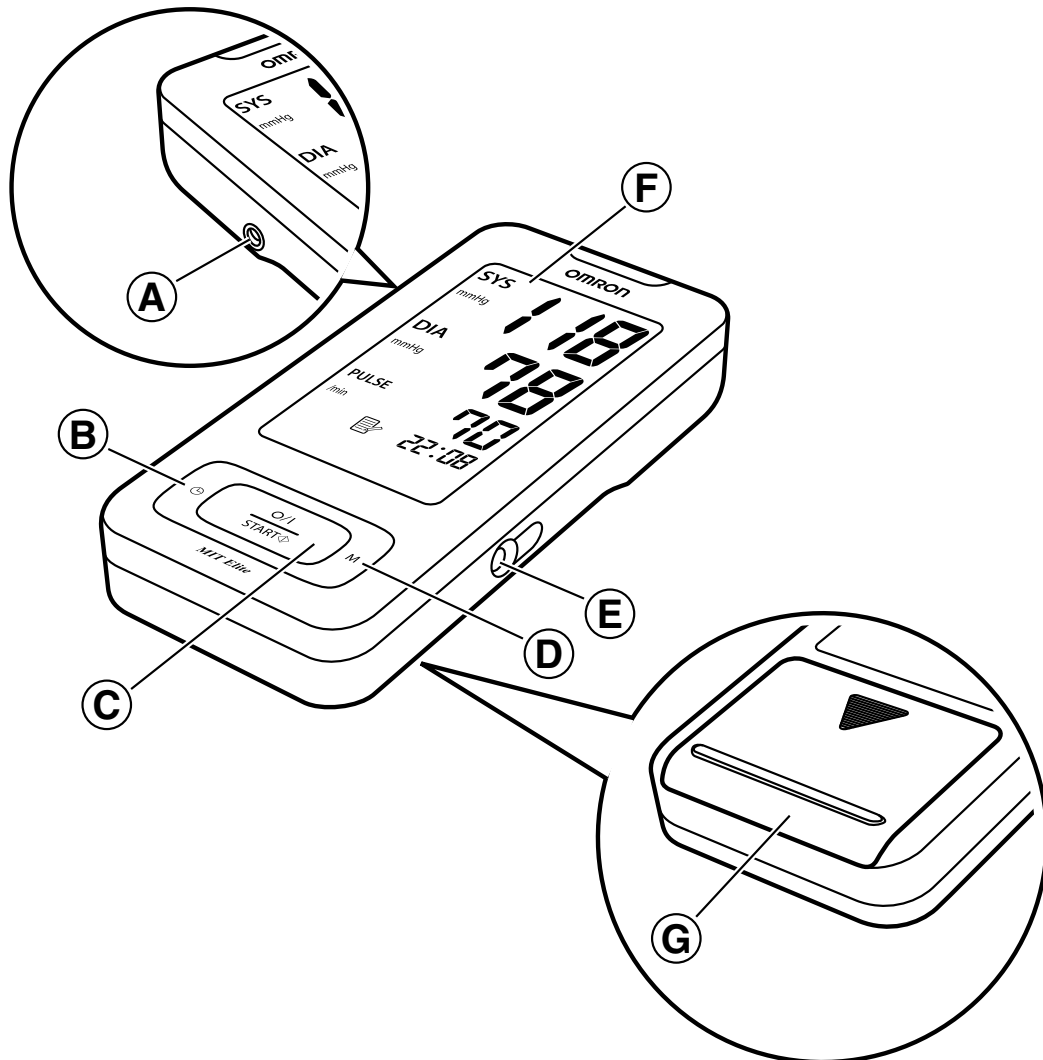
Algemene veiligheidsmaatregelen

- Pomp de manchet alleen op als deze om uw arm zit.
- Zorg dat de meter niet wordt blootgesteld aan sterke schokken of trillingen en laat hem niet vallen.
- Voer geen metingen uit nadat u een bad genomen hebt of nadat u alcohol gedronken, gerookt, u ingespannen of gegeten hebt.
- De manchet mag niet worden gewassen of ondergedompeld in water.
- Lees de “Belangrijke informatie met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC)” in het hoofdstuk “Technische Gegevens” en volg de daar gegeven aanwijzingen.
- Lees wanneer u het apparaat, gebruikte hulpstukken of optionele onderdelen weggooit het gedeelte “Correcte verwijdering van dit product” in het hoofdstuk “Technische Gegevens” en volg de daar gegeven aanwijzingen.

Bewaar deze aanwijzingen voor latere naslag.

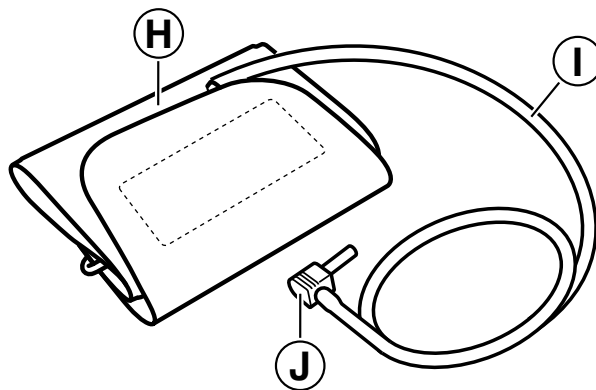
1. Overzicht

Meter



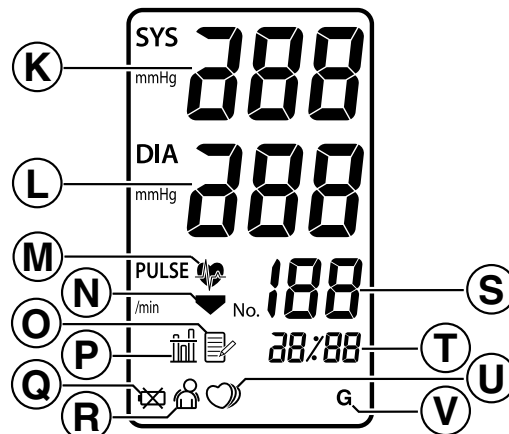
- | | |
|--|----------------|
| A. Luchtslangaansluiting | F. Display |
| B. Knop voor instellen van datum/tijd
(⊖) | G. Batterijvak |
| C. O/I START-knop | |
| D. MEMORY-knop (Geheugen) (M) | |
| E. Netadapteraansluiting (voor de
optionele netadapter) | |

Armmanchet



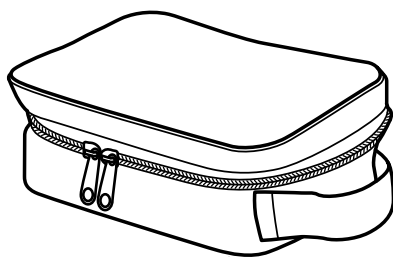
- H. Armmanchet
(Middelgrote manchet: armomtrek 22-32 cm)
- I. Luchtslang
- J. Plug van de luchtslang

Display



- | | |
|---|--|
| <p>K. Systolische bloeddruk</p> <p>L. Diastolische bloeddruk</p> <p>M. Hartslagsymbool</p> <p>1. Knippert tijdens de meting</p> <p>2. Wanneer het blijft knipperen na volledige meting wil dat zeggen dat de bloeddruk buiten het aanbevolen bereik ligt</p> <p>N. Ontluchtingssymbool</p> <p>O. Geheugensymbool</p> <p>Wordt weergegeven als u waarden die in het geheugen zijn opgeslagen bekijkt</p> <p>P. Symbool gemiddelde waarde</p> <p>Wordt weergegeven als u het gemiddelde van de laatste drie metingen bekijkt</p> <p>Q. Symbool voor laag batterijvermogen</p> <p>R. Symbool voor bewegingsfout</p> <p>Wordt weergegeven als u beweegt tijdens de meting</p> | <p>S. Hartslag</p> <p>T. Datum/tijd</p> <p>U. Symbool voor onregelmatige hartslag</p> <p>V. Symbool gast gebruiker</p> |
|---|--|

Inhoud verpakking



W



X

- W. Opbergdoos
X. Vier "AAA"-alkalinebatterijen (LR03)

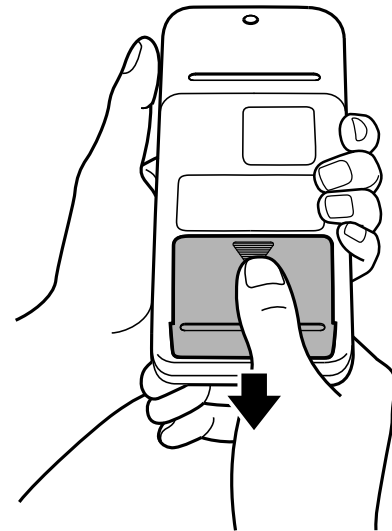
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart
- Bloeddrukpas

2. Voorbereiding

2.1 De batterijen plaatsen/vervangen

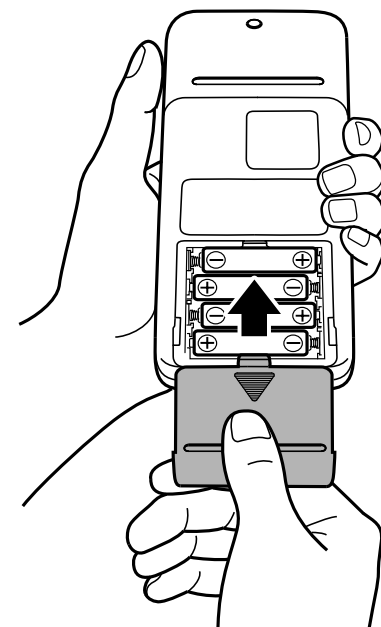
1. Draai de meter ondersteboven.

2. Schuif het klepje van het batterijvak in de richting van de pijl, terwijl u op het geribbelde deel van het klepje drukt.



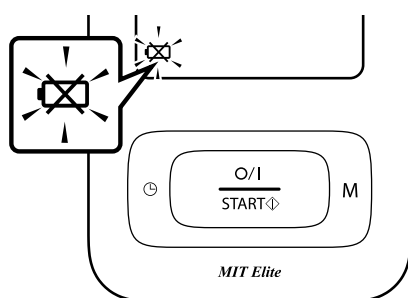
3. Plaats of vervang vier “AAA”-batterijen en zorg dat de + (positieve) en - (negatieve) polen van de batterijen overeenkomen met de aanduidingen + en - in het batterijvak.


4. Plaats het batterijdeksel terug.
Schuif het klepje dicht totdat het op zijn plaats klikt.





Opmerking: De metingen blijven in het geheugen staan, ook als de batterijen zijn vervangen.

Levensduur en vervanging van batterijen



Als het symbool voor laag batterijvermogen () op het display verschijnt, moeten alle vier batterijen tegelijk worden vervangen.

- Als het symbool voor laag batterijvermogen () gaat knipperen, kunt u de meter nog even gebruiken. Vervang de batterijen op tijd door nieuwe.
- Wanneer het symbool () blijft branden, zijn de batterijen leeg. Vervang de batterijen direct door nieuwe. Schakel de meter uit voordat u de batterijen vervangt.
- Verwijder de batterijen als de meter drie maanden of langer niet gebruikt zal worden.
- Als de batterijen langer dan 30 seconden uit het apparaat verwijderd zijn geweest, moeten datum en tijd opnieuw worden ingesteld. Zie “2.2 De datum en tijd instellen” voor meer informatie.
- Lever lege batterijen in volgens de plaatselijke regelingen.

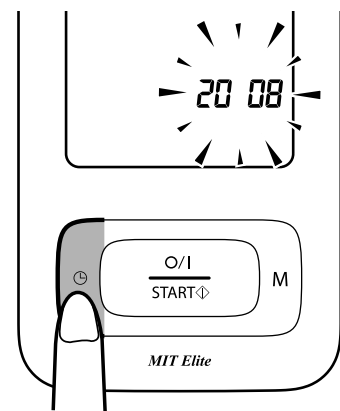
Vier nieuwe “AAA”-alkalinebatterijen gaan ongeveer 300 metingen mee, als ze worden gebruikt om drie metingen per dag uit te voeren. Omdat de meegeleverde batterijen alleen voor testdoeleinden zijn, kunnen deze een kortere levensduur hebben en niet 300 metingen meegaan.

2.2 De datum en tijd instellen

Uw bloeddrukmeter slaat automatisch tot 90 meetwaarden op met de datum en tijd. Om gebruik te maken van de functies voor geheugen en gemiddelde waarden:

- Stel de meter in op de juiste datum en tijd voordat u een eerste meting uitvoert.
- Als de batterijen langer dan 30 seconden uit het apparaat verwijderd zijn geweest, moeten datum en tijd worden ingesteld.

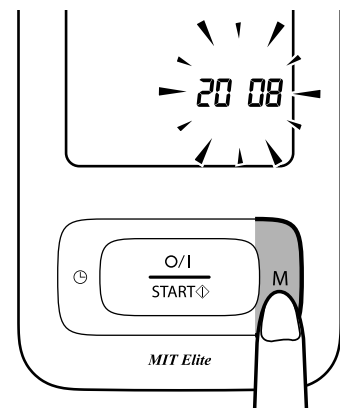
1. Druk op de knop voor het instellen van datum en tijd (⌚) en houd deze ingedrukt om de datum en tijd aan te passen. Het jaar (2008) knippert op het display.



2. Druk op de MEMORY-knop (M) om het jaartal te verhogen.

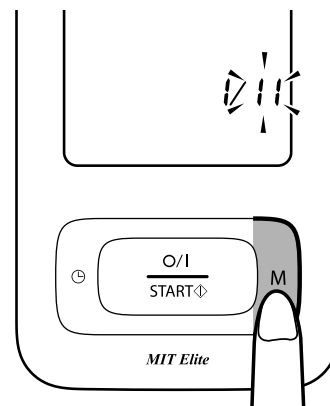
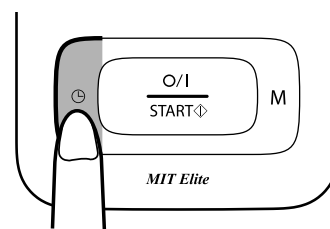
Opmerkingen:

- Het bereik voor de jaarinstantelling is 2008 tot 2030. Als de jaartelling bij 2030 komt, gaat deze terug naar 2008.
- Als u de MEMORY-knop (M) ingedrukt houdt, loopt de waarde snel op.



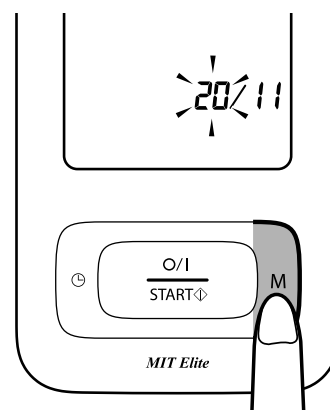
- 3.** Druk ter bevestiging op de knop voor het instellen van datum en tijd (⌚) wanneer het gewenste cijfer wordt weergegeven op het display.

Het jaar is nu ingesteld en de maand knippert op het display.



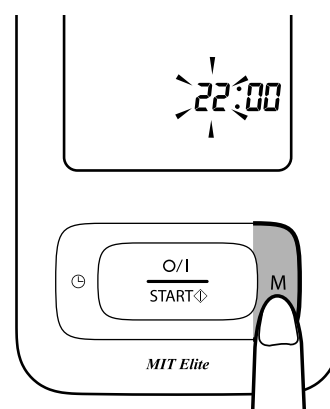
- 4.** Herhaal stappen 2 en 3 om de maand in te stellen.

De maand is ingesteld en de dag knippert op het display.



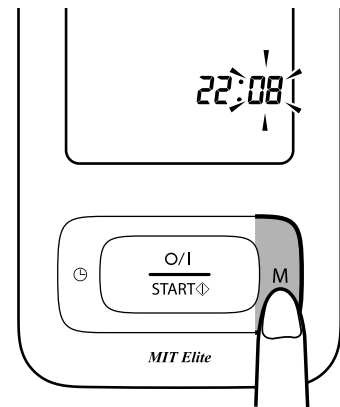
- 5.** Herhaal stappen 2 en 3 om de dag in te stellen.

De dag is nu ingesteld en het uur knippert op het display.



- 6.** Herhaal stappen 2 en 3 om het uur in te stellen.

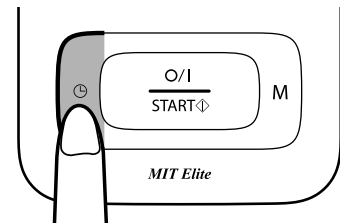
Het uur is ingesteld en de minuten knipperen op het display.



- 7.** Herhaal stappen 2 en 3 om de minuten in te stellen.

De minuten zijn ingesteld.

Druk op de knop voor het instellen van datum en tijd (⌚) om de meter uit te schakelen.



Druk tijdens het aanpassen van datum en tijd op de knop voor het instellen van datum en tijd (⌚) om de meter in te schakelen, volg de bovenstaande stappen en druk op de O/I START-knop om de meter uit te schakelen.

3. Het apparaat gebruiken

3.1 De juiste zithouding tijdens het uitvoeren van een meting

U kunt zowel uw linker- als uw rechterarm gebruiken om te meten.

Opmerkingen:

- Verricht de meting op een rustige plaats in een ontspannen zithouding. Zorg dat het in de ruimte waar u zit niet te koud of te warm is.
- Vermijd eten, alcohol drinken, roken en inspanning gedurende ten minste 30 minuten voordat u een meting verricht.
- Beweeg en praat niet tijdens de meting.

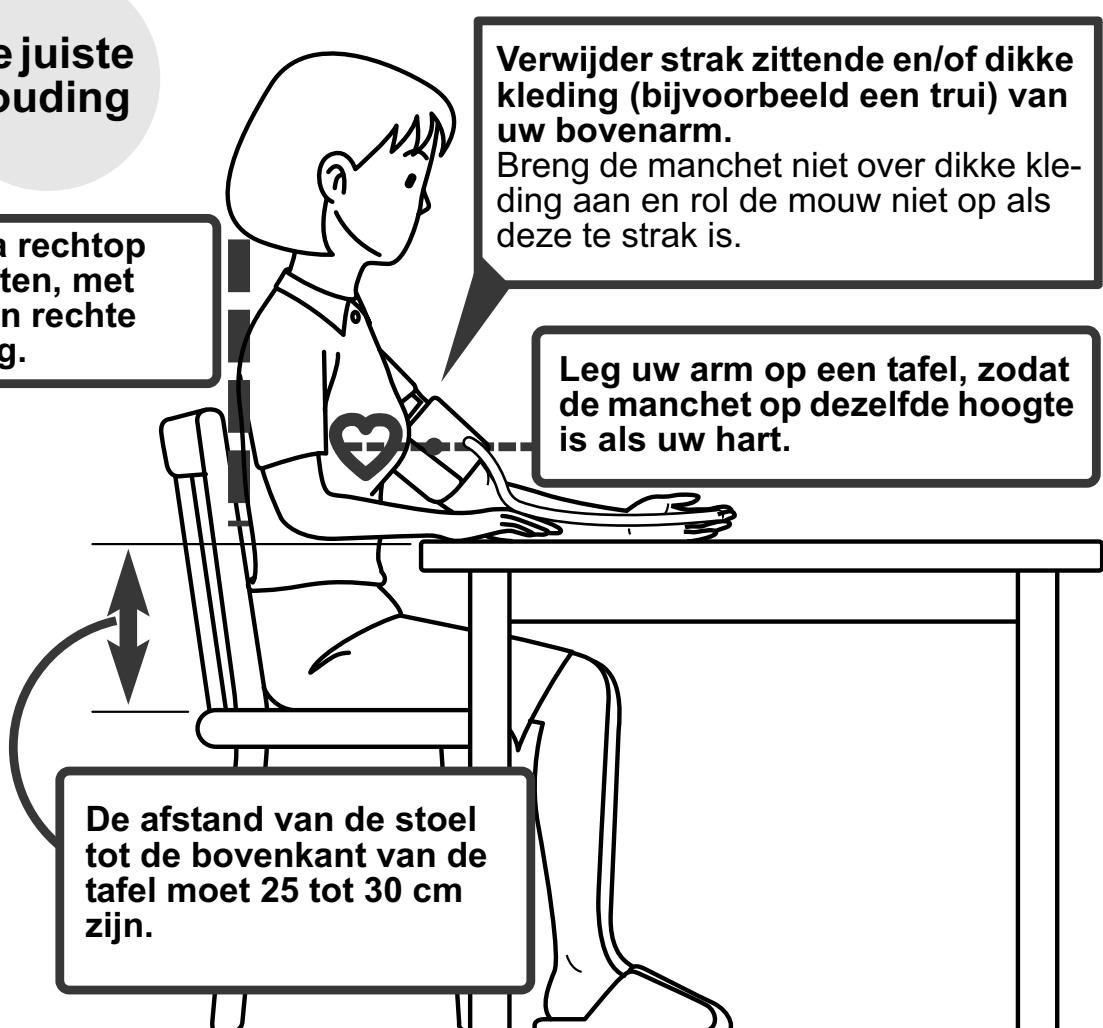
De juiste houding

Ga rechtop zitten, met een rechte rug.

Verwijder strak zittende en/of dikke kleding (bijvoorbeeld een trui) van uw bovenarm. Breng de manchet niet over dikke kleding aan en rol de mouw niet op als deze te strak is.

Leg uw arm op een tafel, zodat de manchet op dezelfde hoogte is als uw hart.

De afstand van de stoel tot de bovenkant van de tafel moet 25 tot 30 cm zijn.



Opmerkingen:

- Om goede meetresultaten te krijgen, is een juiste houding tijdens het meten noodzakelijk.
- Probeer tevens uw bloeddruk elke dag op dezelfde tijd te meten. (Aanbevolen wordt om elke dag binnen een uur nadat u bent ontwaakt, te meten.)

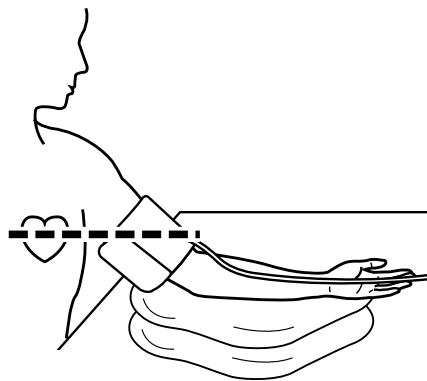
Onjuiste houding

- Gebogen rug (naar voren leunen)
- Met de benen over elkaar zitten
- Op een bank zitten, of bij een lage tafel, zodat u de neiging hebt naar voren te leunen



Deze situaties kunnen ertoe leiden dat u een hogere bloeddruk meet, door inspanning of omdat de manchet lager is dan het hart.

Als de positie van de manchet lager is dan die van uw hart kunt u kussens en dergelijke gebruiken om uw arm hoger te leggen.



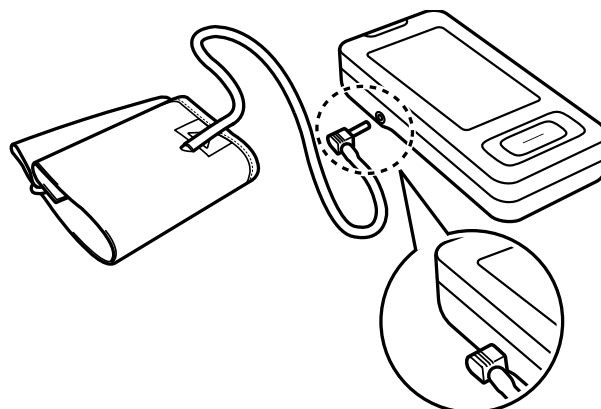
3.2 De armmanchet aanbrengen

Opmerkingen:

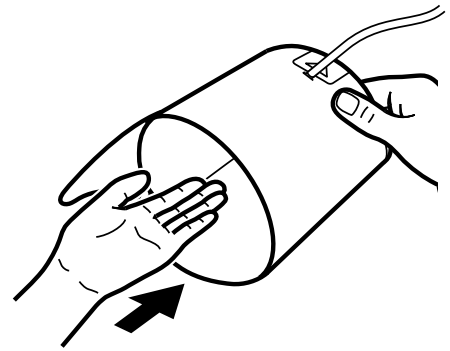
- Zorg dat u de manchet op de juiste manier om uw bovenarm wikkelt, zodat u juiste meetwaarden krijgt.
- U kunt een meting uitvoeren met dunne kleding aan. Dikke kleding, zoals truien, moet u uittrekken voordat u een meting uitvoert.
- U kunt zowel uw linker- als uw rechterarm gebruiken om te meten. De bloeddruk kan in uw linkerarm anders zijn dan in uw rechterarm, daarom kunnen ook de gemeten bloeddrukwaarden verschillend zijn. Omron adviseert om altijd dezelfde arm voor de meting te gebruiken. Als de waarden van de twee armen substantieel van elkaar verschillen, vraagt u uw arts welke arm u voor de metingen moet gebruiken.

Metingen uitvoeren aan de linkerarm

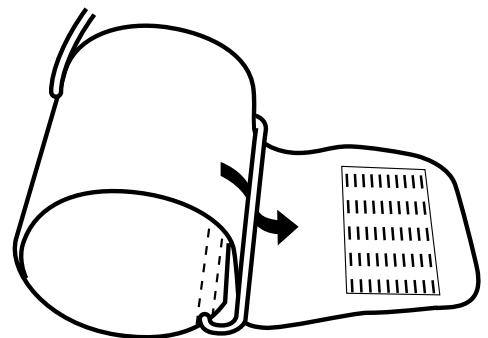
1. Steek de plug van de luchtslang in de luchtslangaansluiting aan de linkerzijde van de meter.



2. Steek uw linkerarm door de manchetlus.

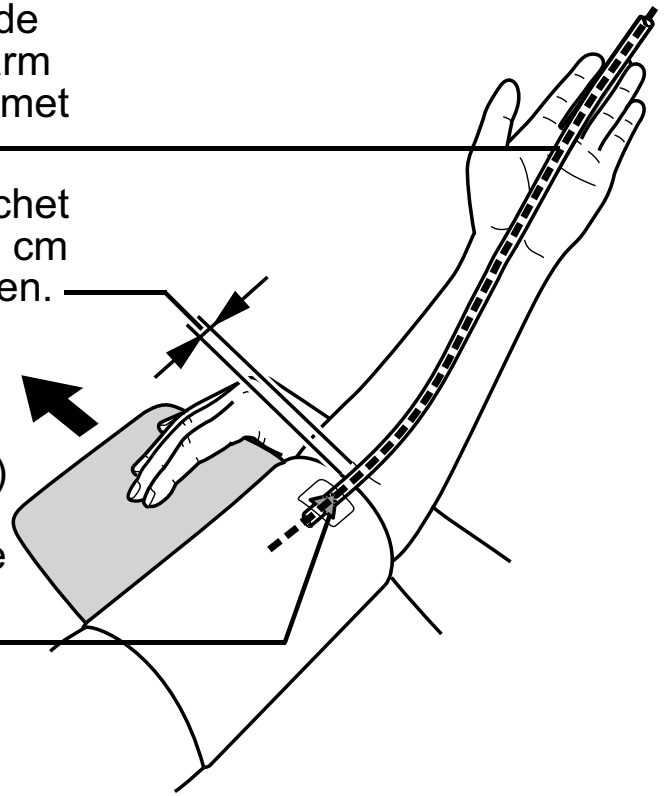


Opmerking: Als de manchet nog niet gemonteerd is, voert u het uiteinde van de manchet dat zich het verst van de slang af bevindt door de metalen D-ring, zodat er een lus wordt gevormd. Het zachte materiaal moet zich aan de binnenzijde van de manchetlus bevinden.



3. Leg uw arm op de juiste manier neer.

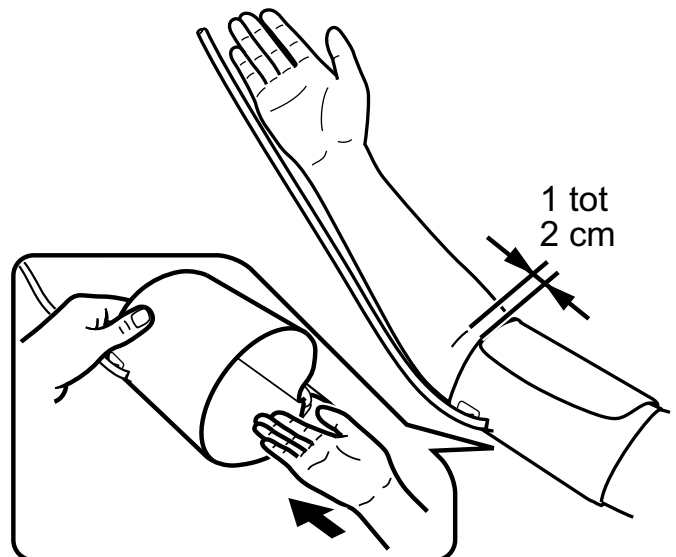
- 1) De luchtslang moet langs de binnenkant van uw onderarm lopen en op een lijn liggen met uw middelvinger.
- 2) De onderrand van de manchet moet zich ongeveer 1 tot 2 cm boven uw elleboog bevinden.
- 3) Breng de manchet zodanig om uw bovenarm aan, dat het gekleurde merkteken (blauwe pijl onder de slang) midden op de binnenkant van uw arm ligt en langs de binnenkant van uw arm naar beneden wijst.



Metingen uitvoeren aan de rechterarm

Breng de manchet zodanig aan, dat de luchtslang zich aan de kant van uw elleboog bevindt.

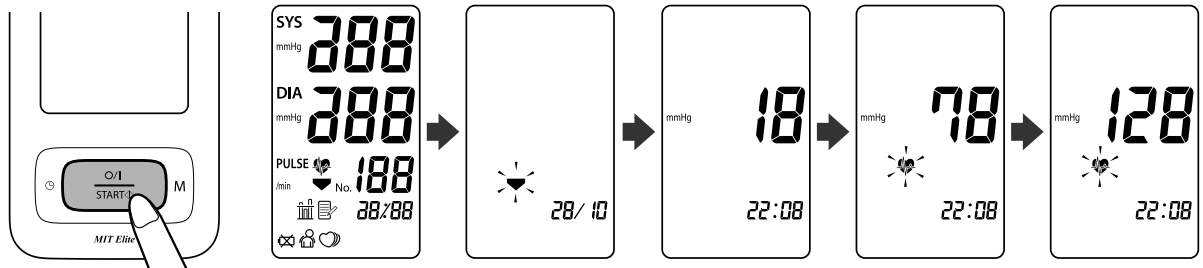
- Let erop dat uw arm niet op de luchtslang steunt en dat u niet op een andere manier de luchtstroom naar de manchet belemmert.
- De manchet moet 1 tot 2 cm boven de elleboog zitten.



4. Druk de stoffen sluiting STEVIG vast nadat de manchet correct is aangebracht.

3.3 Een meting verrichten

1. Druk op de O/I START-knop om de meter in te schakelen.

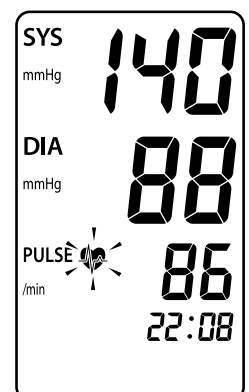


Alle symbolen worden weergegeven op het display.

Het opblazen van de manchet wordt automatisch gestart. Tijdens het opblazen van de manchet, bepaalt de meter automatisch het opblaasniveau dat het best bij u past. Deze meter meet de hartslag tijdens het opblazen. Beweeg uw arm niet en blijf stil zitten totdat het hele meetproces is voltooid.

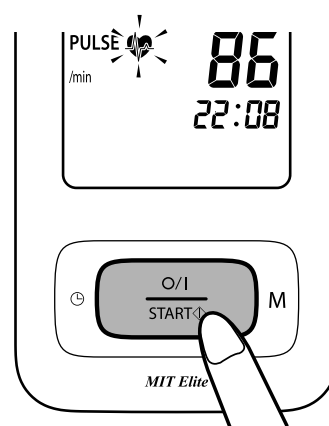
Opmerking: Als u het opblazen of meten wilt stoppen, drukt u op de O/I START-knop en laat u deze vervolgens weer los. De meter stopt met opblazen, begint met ontluchten en wordt vervolgens uitgeschakeld.

2. Als de meting is voltooid, wordt de armmanchet volledig ontlucht. Uw bloeddruk en hartslag worden weergegeven.



3. Schakel de meter uit met O/I START.

Opmerking: Mocht u vergeten de meter uit te schakelen, dan schakelt deze na twee minuten automatisch uit.



Opmerkingen:

- Zelfdiagnose en -behandeling op basis van meetresultaten is gevaarlijk. Volg de aanwijzingen van uw arts.
- Wacht 2-3 minuten voordat u nogmaals de bloeddruk meet. Deze wachttijd tussen metingen is nodig om de slagaderen terug te laten keren in dezelfde conditie als vóór de bloeddrukmeting.

De gastmodus gebruiken

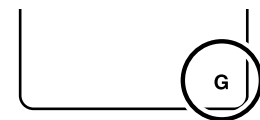
In het geheugen van de meter worden meetwaarden opgeslagen voor één gebruiker.

De gastmodus kan worden gebruikt om één enkele meting uit te voeren voor een andere gebruiker.

Als de gastmodus is geselecteerd, worden er geen meetwaarden in het geheugen opgeslagen.

-
1. Druk op de O/I START-knop en houd deze 3 seconden lang ingedrukt.

Het symbool Gastgebruiker (**G**) wordt weergegeven op het display.



-
2. Laat de O/I START-knop los.

Het opblazen van de manchet wordt automatisch gestart.

Opmerking: U kunt het opblazen stoppen door op de O/I START-knop te drukken. De meter stopt met opblazen, begint met ontluichten en wordt vervolgens uitgeschakeld.

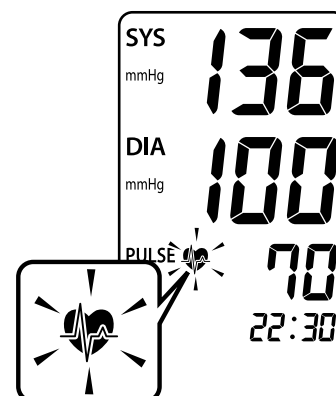
-
3. Het opblazen wordt gestopt en de meting wordt gestart. Nadat de meting is voltooid, worden uw bloeddruk en hartslag weergegeven op het display.

Belangrijk:

- Als uw systolische of diastolische druk buiten het standaardbereik valt, knippert het hartslagsymbool als de meetwaarde wordt weergegeven.


Recent onderzoek geeft aan dat de volgende waarden bij thuis uitgevoerde metingen kunnen worden gebruikt als richtlijn voor hoge bloeddruk.

Systolische bloeddruk	Boven 135 mmHg
Diastolische bloeddruk	Hoger dan 85mmHg



Deze criteria gelden voor thuismeting van de bloeddruk.


Zie voor criteria voor bloeddrukmetingen in professionele instellingen hoofdstuk 9 “Nuttige informatie over bloeddruk”.

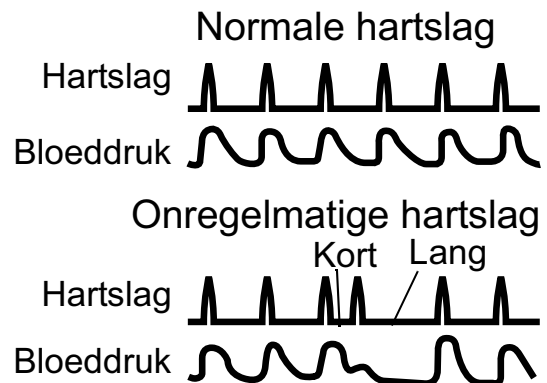
- Uw bloeddrukmeter heeft ook een functie voor onregelmatige hartslag. Een onregelmatige hartslag kan de resultaten van de meting beïnvloeden. Het algoritme voor onregelmatige hartslag bepaalt automatisch of de meting bruikbaar is of moet worden herhaald. Als de meetwaarden worden beïnvloed door een onregelmatige hartslag maar het resultaat wel geldig is, worden de meetwaarden samen met het symbool voor onregelmatige hartslag weergegeven. Als de onregelmatige hartslag voor een ongeldige meting zorgt, wordt er geen resultaat weergegeven. Als het symbool voor onregelmatige hartslag () wordt weergegeven nadat u de meting hebt verricht, moet de meting worden herhaald. Als het symbool voor onregelmatige hartslag vaak wordt weergegeven, moet u uw arts hiervan op de hoogte stellen.



Wat is onregelmatige hartslag?

Onregelmatige hartslag is een hart-ritme dat meer dan 25% afwijkt van het gemiddelde hartritme tijdens het meten van de systolische en diastolische bloeddruk door de meter.


Als gedurende een meting meer dan twee keer een onregelmatige hartslag wordt waargenomen, verschijnt naast het meetresultaat ook het symbool voor onregelmatige hartslag ().



Wat is aritmie?

De hartslag wordt veroorzaakt door elektrische signalen die het hart doen samentrekken.

Aritmie is een toestand waarbij het hartritme abnormaal is door storingen in het bio-elektrische systeem dat voor de hartslag zorgt. Typische symptomen zijn overgeslagen hartslagen, voortijdige samentrekking, abnormaal snelle (tachycardie) of langzame (bradycardie) pols. Aritmie kan worden veroorzaakt door hartziekten, ouder worden, fysieke aanleg, stress, slaapgebrek, vermoeidheid enz. Aritmie kan alleen door een arts worden vastgesteld met een speciaal onderzoek.

Of het verschijnen van het symbool voor onregelmatige hartslag () bij het resultaat op aritmie wijst, kan alleen worden vastgesteld door onderzoek en beoordeling door uw arts.

Waarschuwing:

Als het symbool voor onregelmatige hartslag () vaak wordt weergegeven, moet u uw arts hiervan op de hoogte stellen. Zelfdiagnose en -behandeling op basis van de meetresultaten is gevaarlijk. Volg de aanwijzingen van uw arts.

3.4 Gebruik van de geheugenfunctie

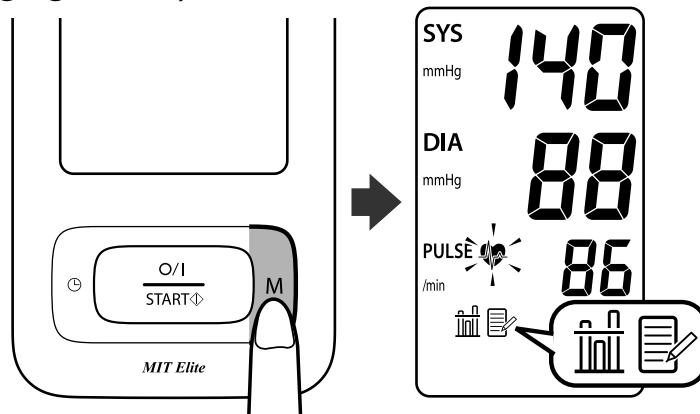
Deze meter heeft een geheugenopslagcapaciteit van 90 metingen. Telkens als u een meting verricht, slaat de meter automatisch de bloeddruk en hartslag op.

Als er drie metingen binnen 10 minuten voor de laatste meting zijn, wordt het gemiddelde van de drie metingen weergegeven.

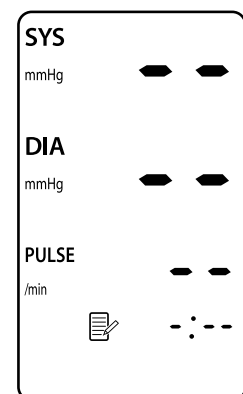
Opmerking: Als er 90 meetreeksen in het geheugen zijn opgeslagen, wordt de oudste reeks gewist voor het opslaan van een nieuwe reeks.

1. Druk op de MEMORY-knop (M).

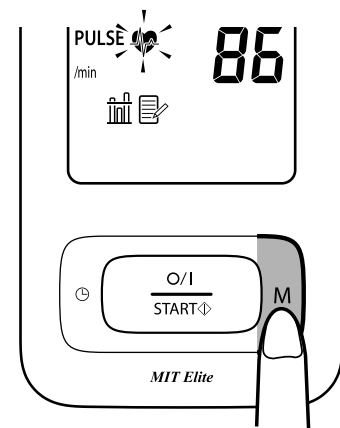
Als er in het geheugen drie metingen zijn opgeslagen die binnen 10 minuten voor de laatste meting zijn uitgevoerd, wordt een gemiddelde waarde voor deze metingen weergegeven. (Als er zich voor deze periode maar twee metingen in het geheugen bevinden, wordt het gemiddelde op twee metingen gebaseerd. Als er voor die periode slechts één meting in het geheugen staat, wordt de waarde van die meting als gemiddelde weergegeven.)



Opmerking: Als er geen meetresultaten in het geheugen zijn opgeslagen, wordt het rechterscherm weergegeven.

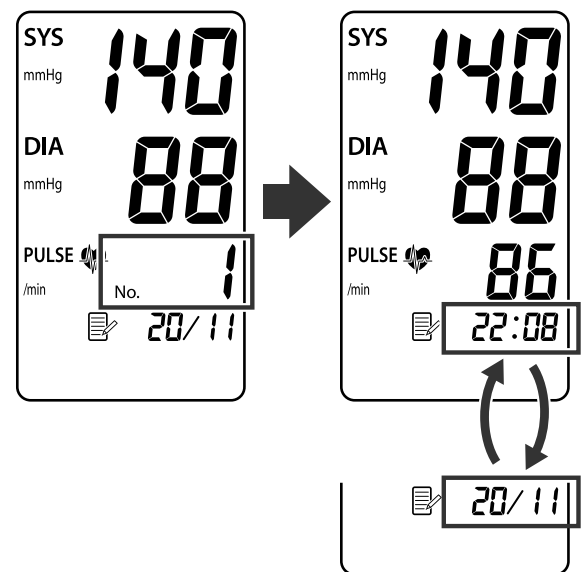


2. Druk, terwijl de gemiddelde waarde wordt weergegeven, nogmaals op de MEMORY-knop (M).

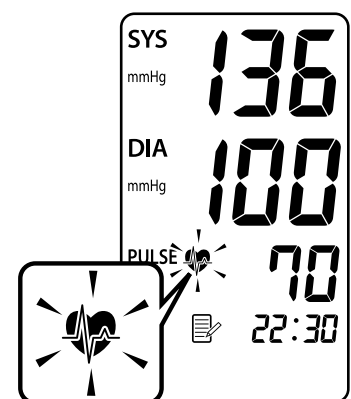


Het resultaat van de meest recente meting wordt weergegeven.

De datum en tijd worden afwisselend weergegeven.



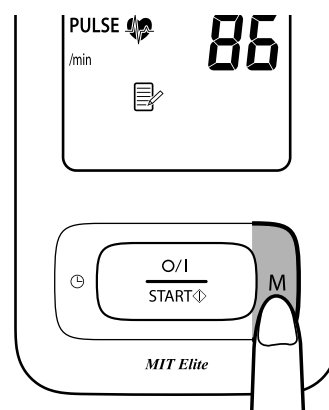
Opmerking: Als uw systolische of diastolische druk buiten het standaardbereik valt, knippert het hartslagsymbool als de meetwaarde wordt weergegeven. Zie paragraaf 3.3.



3. Druk herhaaldelijk op de MEMORY-knop (M) om tussen de eerdere meetwaarden te kunnen schakelen.

Houd de knop ingedrukt om snel tussen de eerdere waarden te kunnen schakelen.

Als het symbool voor onregelmatige hartslag werd weergegeven tijdens een meting, wordt dit vermeld bij de weergave van dat resultaat.



4. Druk op de O/I START-knop om de meter uit te schakelen.

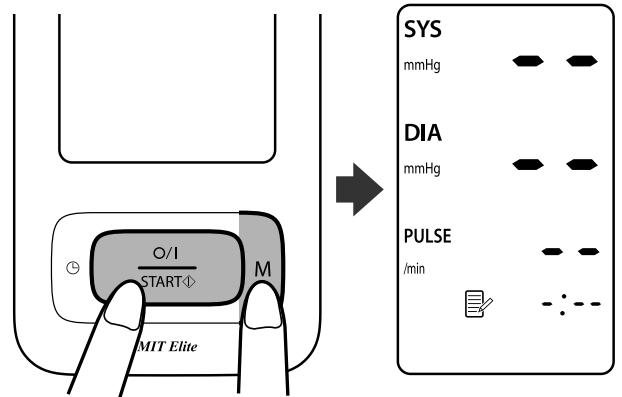
Mocht u vergeten de meter uit te schakelen, dan schakelt deze zich na twee minuten automatisch uit.

Alle in het geheugen opgeslagen waarden wissen

U kunt opgeslagen meetwaarden niet afzonderlijk wissen: alle waarden in de meter worden gewist.

1. Druk op de MEMORY-knop (M) om de meter in te schakelen.

2. Druk nogmaals op de MEMORY-knop (M). Houd, terwijl u de MEMORY-knop (M) ingedrukt houdt, de O/I Start-knop ongeveer 5 seconden lang ingedrukt totdat het digitale display wordt weergegeven zoals te zien is in de illustratie aan de rechterkant.



3. Druk op de O/I START-knop om de meter uit te schakelen.

Mocht u vergeten de meter uit te schakelen, dan schakelt deze zich na twee minuten automatisch uit.

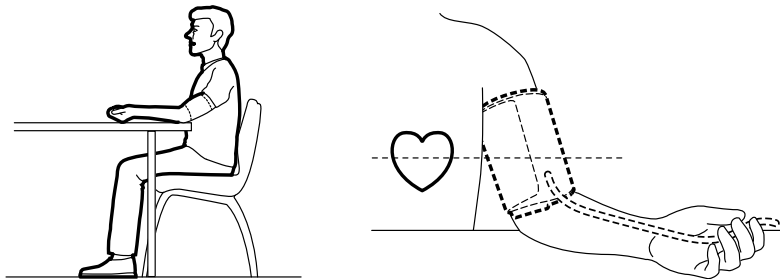
Opmerking: Als de datum en tijd opnieuw worden ingesteld op een tijd voor de meest recente meting, wordt de gemiddelde waarde gebaseerd op alle metingen die zijn uitgevoerd nadat de datum en tijd opnieuw werd ingesteld. U kunt echter nog steeds de metingen in het geheugen bekijken.

4. Korte samenvatting handleiding

Lees hoofdstuk 3 van deze handleiding zorgvuldig als u dit instrument voor het eerst gebruikt. Om een betrouwbare meting te verkrijgen, is het beter minimaal 30 minuten voor de meting niet meer te eten, alcohol te drinken, te roken of lichamelijke inspanning te verrichten.

Opmerking: Trek kleding die strak om uw bovenarm zit uit.

1. Ga op een stoel zitten met uw voeten plat op de vloer en leg uw arm op een tafel, zodanig dat de armmanchet op dezelfde hoogte zit als uw hart.

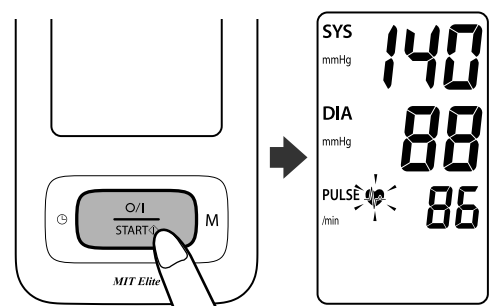


2. Doe de armmanchet om uw bovenarm. Het gekleurde merkteken moet midden op de binnenkant van uw arm liggen en langs de binnenkant van uw arm naar beneden wijzen, zodat de luchtslang langs de binnenkant van uw onderarm loopt en op één lijn ligt met uw middelvinger.

3. Maak de manchet vast om uw arm met behulp van de stoffen sluitstrip.

4. Druk op de O/I START-knop.

Nadat de meting is voltooid, toont de meter uw bloeddruk en hartslag en de manchet wordt automatisch ontlucht.



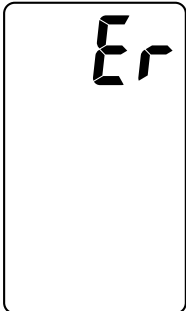
Opmerkingen:

- Wacht minimaal 2-3 minuten voordat u nogmaals de bloeddruk meet.
- Alle meetresultaten worden in het geheugen opgeslagen. Houd hiermee rekening als meerdere mensen met hetzelfde apparaat hun bloeddruk meten.

5. Oplossen van fouten en problemen

5.1 Foutmeldingen

Foutendisplay	Oorzaak	Oplossing
<p>mmHg 78 22:08</p>	Beweging tijdens de meting	Herhaal de meting. Praat en beweeg niet tijdens de meting. Zie paragraaf 3.3.
	Plug van luchtslang is ontkoppeld.	Druk de plug stevig in de luchtslang. Zie paragraaf 3.2.
	Manchet is niet juist aangebracht.	Breng de manchet op de juiste manier aan. Zie paragraaf 3.2.
	Kleding zit in de weg voor de manchet.	Trek kleding die de manchet in de weg zit uit. Zie paragraaf 3.2.
	Er lekt lucht uit de manchet.	Vervang de manchet door een nieuwe. Zie hoofdstuk 7.
<p>mmHg E E 22:08</p>	De armanchet is opgeblazen tot een waarde boven 299 mmHg bij het handmatig opblazen van de manchet.	Verwijder de armanchet en voer nog een meting uit. Zie paragraaf 3.3.
<p>Knippert of wordt continu getoond</p>	De batterijen zijn bijna leeg.	Vervang alle vier "AAA"-batterijen door nieuwe. Zie paragraaf 2.1.

Foutendisplay	Oorzaak	Oplossing
	Apparaatfout.	Raadpleeg uw OMRON-winkel of -distributeur. Zie hoofdstuk 8.

Opmerking: Het symbool voor onregelmatige hartslag kan ook bij foutmeldingen worden getoond.

5.2 Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De meting is extreem laag (of hoog).	Manchet is niet juist aangebracht.	Breng de manchet op de juiste manier aan. Zie paragraaf 3.2.
	Beweging of praten tijdens de meting.	Praat en beweeg niet tijdens de meting. Zie paragraaf 3.3.
	Kleding zit in de weg voor de manchet.	Trek kleding die de manchet in de weg zit uit. Zie paragraaf 3.1.
De druk in de manchet neemt niet toe.	Is de luchtslangaansluiting stevig bevestigd in de meter?	Zorg dat de luchtslangaansluiting goed vast zit. Zie paragraaf 3.2.
	Er lekt lucht uit de manchet.	Vervang de manchet door een nieuwe. Zie hoofdstuk 7.
De manchet loopt te snel leeg.	De manchet zit los.	Breng de manchet op de juiste manier aan, zodat hij stevig om de arm is gewikkeld. Zie paragraaf 3.2.
Kan geen meting uitvoeren of de meting is te hoog.	Is de manchet op de juiste wijze om de arm aangebracht?	Bevestig de armmanchet correct.
	De druk in de manchet stijgt niet, terwijl de pompmotor wel te horen is.	Controleer of de plug van de luchtslang op de juiste wijze op de meter is aangesloten. Druk de plug van de luchtslang stevig in de luchtaansluiting.
Tijdens het meten valt de stroom van de meter uit.	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen door nieuwe.

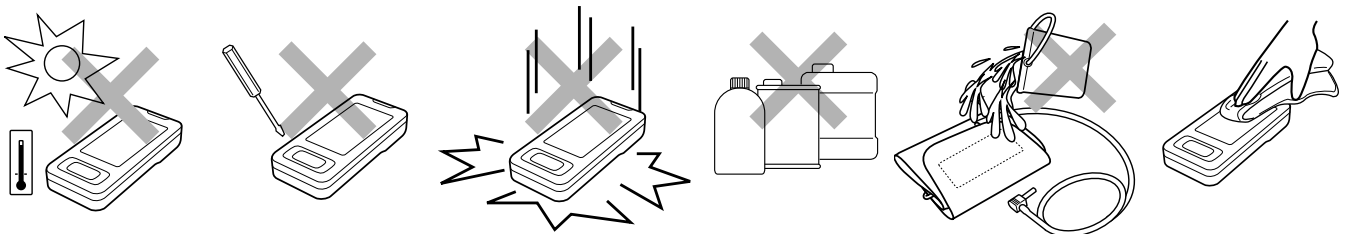
Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er gebeurt niets als u op de knoppen drukt.	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen door nieuwe.
	De batterijen zijn verkeerd geplaatst.	Plaats de batterijen in de juiste (+/-) polariteitsrichting.
Overige problemen.	Druk op O/I START en herhaal de meting. Vervang als het probleem aanwezig blijft de batterijen door nieuwe. Als dit het probleem niet oplost, neemt u contact op met de OMRON-verkoper of -distributeur.	

6. Opslag en onderhoud

Onderhoud

Neem onderstaande voorzorgsmaatregelen in acht om beschadiging van uw meter te voorkomen:

- Stel de meter en de manchet niet bloot aan extreme temperaturen, vochtige lucht, vocht of direct zonlicht.
- De manchet en de slangen mogen niet strak opgevouwen worden.
- Pomp de manchet niet verder op dan 299 mmHg.
- De meter mag niet uit elkaar gehaald worden.
- Stel de meter niet bloot aan sterke schokken of vibraties (bijvoorbeeld door de meter op de vloer te laten vallen.)
- Gebruik geen vluchtige vloeistoffen om het hoofdapparaat te reinigen.
- De manchet mag niet worden gewassen of ondergedompeld in water.
- Gebruik geen benzine, verdunners of vergelijkbare oplosmiddelen om de manchet te reinigen.
- Voer nooit zelf reparaties uit. Mocht zich een defect voordoen, neem dan contact op met uw OMRON-winkel of -distributeur (zie de verpakking).



- Reinig de meter met een zachte, droge doek.
- Gebruik een zachte vochtige doek en zeep om de manchet te reinigen.

Kalibratie en service

- De nauwkeurigheid van deze bloeddrukmeter is zorgvuldig getest en hij is ontworpen voor een lange levensduur.
- Het wordt algemeen aanbevolen de meter elke twee jaar te laten controleren op juiste werking en nauwkeurigheid. Raadpleeg de erkende verkoper of de klantenservice van OMRON via het op de verpakking of in de bijgevoegde informatie vermelde adres.

Opmerking: Inspecties vallen normaliter niet onder de garantie. Controleer de meegeleverde garantiekaart.

- Voer nooit zelf reparaties uit. Als er een storing optreedt of als u twijfelt over het correct functioneren van de meter, raadpleegt u uw erkende OMRON-verkoper of de klantenservice van OMRON.

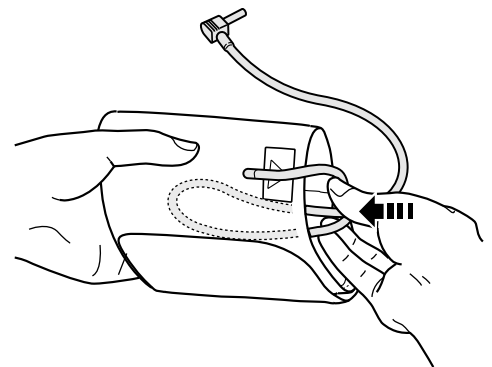
Opslag

Bewaar de meter in het koffertje als deze niet wordt gebruikt.

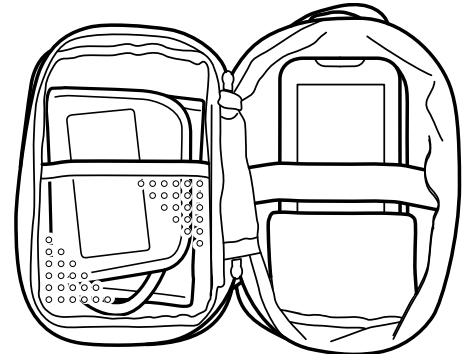
1. Koppel de luchtslang los van de luchtslangaansluiting.

2. Vouw de luchtslang voorzichtig in de manchet.

Opmerking: Buig de luchtslang niet te ver.



3. Plaats de manchet en de meter in het opbergetui.



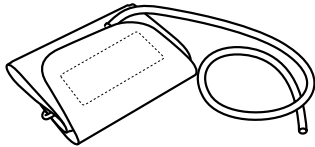
Bewaar de meter niet onder de volgende omstandigheden:

- Als de meter nat is.
- Op plaatsen die blootgesteld zijn aan extreme temperaturen, vochtigheid, direct zonlicht, stof of bijtende dampen.
- Op plaatsen die blootgesteld zijn aan trillingen, schokken of die schuin zijn.

7. Optionele onderdelen

Middelgrote bovenarmmanchet

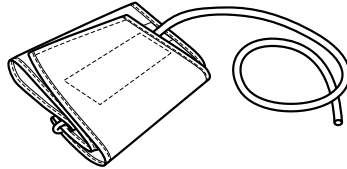
Armomtrek 22 - 32 cm



CM1-9997578-9

Grote bovenarmmanchet

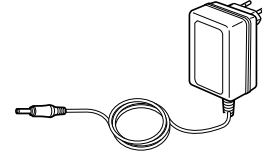
Armomtrek 32 - 42 cm



CL-MIT Elite
9999358-2

Opmerking: CL1-manchet kan niet worden gebruikt voor dit instrument.

Netadapter



Adapter-3094298-6
(Model: Netadapter-E1600)

Opmerking: Q-adapter-1098336-8 en R-adapter-9997605-0 kunnen niet worden gebruikt voor dit instrument.

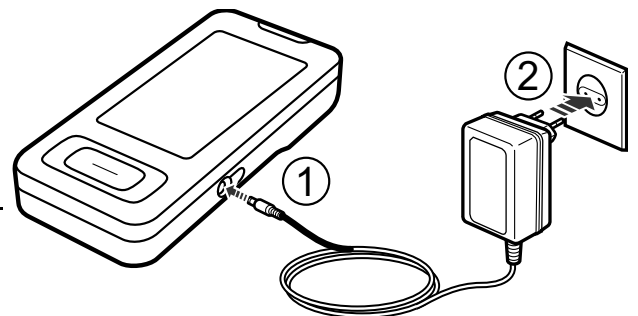
De optionele netadapter gebruiken

Er moeten altijd batterijen in het batterijvak geplaatst zijn, ook wanneer u de netadapter gebruikt.

Opmerkingen:

- Trek de stekker nooit met natte handen uit het stopcontact.
- Gebruik uitsluitend de originele netadapter die voor dit apparaat is ontworpen. Gebruik van niet ondersteunde adapters kan schade toebrengen aan het apparaat.
- Zorg, wanneer u de optionele netadapter bij het apparaat opbergt, dat u het apparaat en de manchet niet beschadigt.

1. Steek de plug van de netadapter in de netadapteraansluiting op de rechterzijde van de meter.
2. Steek de stekker van de netadapter in een stopcontact.



Om de netadapter los te koppelen, trekt u eerst de stekker van de netadapter uit het stopcontact en direct daarna trekt u de plug van de netadapter uit het apparaat.

8. Technische gegevens

Productomschrijving	Digitale automatische bloeddrukmeter
Model	OMRON MIT Elite (HEM-7300-WE7)
Display	Digitaal LCD-display
Meetmethode	Oscillometrische methode
Meetbereik	Druk: 0 mmHg tot 299 mmHg Hartslag: 40 tot 180/minuut
Nauwkeurigheid	Druk: ± 3 mmHg Hartslag: $\pm 5\%$ van de weergegeven meetwaarde
Opblazen	Fuzzy-logic bestuurd door een elektrische pomp
Ontluchten	Automatisch ontluchtingsventiel
Geheugen	90 Metingen met datum en tijd
Stroomvoorziening	4 "AAA"-alkalinebatterijen 1,5 V of netadapter (optioneel, 6 V \approx 4 W)
Levensduur batterij	Ongeveer 300 metingen bij gebruik driemaal per dag met nieuwe alkalinebatterijen bij opblazen tot 170 mmHg bij 23°C
Bedrijfstemperatuur/ vochtigheid	+10°C tot +40°C Maximum: 30 tot 85% RV
Opslagtemperatuur/ Luchtvochtigheid/Lucht- druk	-20°C tot +60°C Maximum: 10 tot 95% RV 700 - 1060 hPa
Gewicht console	Ongeveer 240 g zonder batterijen
Gewicht manchet	Ongeveer 130 g
Buitenafmetingen	Ongeveer 74 (b) mm \times 30,6 (h) mm \times 157 (l) mm
Afmetingen manchet	Ongeveer 146 mm \times 446 mm (Middelgrote manchet: armomtrek 22 tot 32 cm)
Inhoud verpakking	Medium manchet, gebruiksaanwijzing, opbergetui, set batterijen, garantiekaart, bloeddrukpas

Opmerking: Technische wijzigingen kunnen zonder voorafgaande berichtgeving worden doorgevoerd.



= Type B

CE 0197

- Dit apparaat voldoet aan de voorwaarden van EG-Richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen.
- Deze bloeddrukmeter is ontworpen volgens de Europese standaard EN1060, niet-invasieve sfigomanometers deel 1: Algemene vereisten en deel 3: Aanvullende vereisten voor elektromechanische bloeddrukmeetsystemen.
- Dit OMRON-product is vervaardigd conform het strenge kwaliteitssysteem van OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japan. Het hoofdonderdeel van OMRON-bloeddruk-meters, de druksensor, is vervaardigd in Japan.

Belangrijke informatie met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Door het gestegen aantal elektronische apparaten, zoals pc's en mobiele telefoons, kan bij het gebruik van medische apparatuur elektromagnetische interferentie van andere apparaten optreden. Elektromagnetische interferentie kan ertoe leiden dat het medische apparaat niet goed werkt, zodat een potentieel onveilige situatie ontstaat.

Medische instrumenten mogen zelf ook geen andere apparaten storen.

Om de vereisten voor EMC (elektromagnetische compatibiliteit) zo toe te passen dat onveilige situaties met betrekking tot het product worden voorkomen, is de EN60601-1-2:2007 norm geïmplementeerd. Deze norm definieert de mate van immuniteit voor elektromagnetische interferenties en de maximale elektromagnetische uitstralingen voor medische apparatuur.

Dit medische apparaat dat is gefabriceerd door OMRON HEALTHCARE voldoet aan deze EN60601-1-2:2007 norm, zowel voor immuniteit als voor uitstralingen.

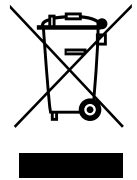
Desalniettemin dienen speciale voorzorgsmaatregelen in acht te worden genomen:

Gebruik geen mobiele telefoons en andere apparaten die een sterk elektrisch of elektromagnetisch veld genereren in de buurt van dit medische apparaat. Dit kan ertoe leiden dat het apparaat niet goed werkt, zodat een potentieel onveilige situatie ontstaat. Wij raden aan minimaal 7 meter afstand te houden. Controleer bij een kortere afstand of het apparaat goed werkt.

Meer documentatie met betrekking tot de overeenstemming met EN60601-1-2:2007 is verkrijgbaar bij OMRON HEALTHCARE EUROPE, op het adres dat in deze gebruiksaanwijzing staat vermeld. Documentatie is ook beschikbaar op www.omron-healthcare.com.

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycleren, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.



Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycleren.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

Dit product bevat geen schadelijke stoffen.

Verwijdering van gebruikte batterijen dient plaats te vinden overeenkomstig de nationale regelgeving aangaande de verwijdering van batterijen.

9. Nuttige informatie over bloeddruk

Wat is bloeddruk?

Bloeddruk is de druk van het bloed op de slagaderwand. Arteriële bloeddruk verandert voortdurend tijdens de hartcyclus.

De hoogste bloeddruk in deze cyclus wordt de *systolische bloeddruk* genoemd; de laagste is de *diastolische bloeddruk*.

Beide bloeddrukwaarden, de *systolische* en *diastolische*, zijn voor een arts noodzakelijk om de status van de bloeddruk van een patiënt te kunnen beoordelen.

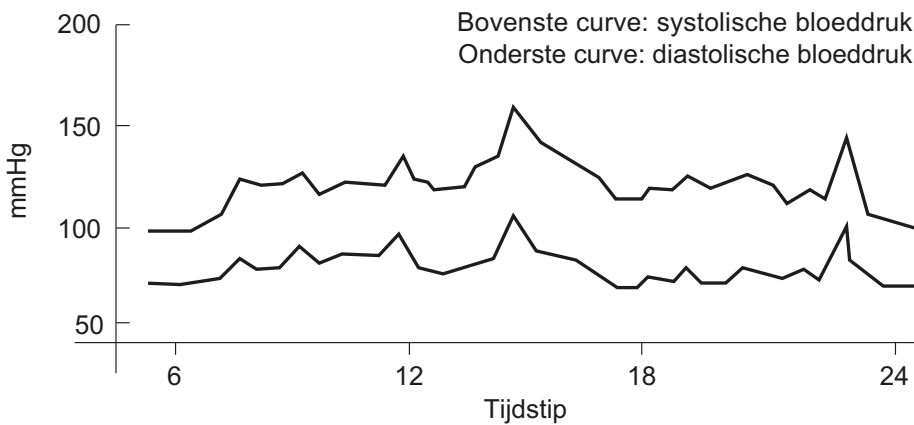
Waarom is het goed om de bloeddruk thuis te meten?

Het meten van de bloeddruk door een arts kan opwinding veroorzaken, wat op zichzelf al een aanleiding is voor hoge bloeddruk. Aangezien een aantal omstandigheden de bloeddruk kan beïnvloeden, is een enkele meting mogelijk niet voldoende voor een nauwkeurige diagnose.

Veel factoren, zoals fysieke inspanning, opwinding of het tijdstip, kunnen uw bloeddruk beïnvloeden. Het is daarom aan te bevelen uw bloeddruk elke dag op hetzelfde tijdstip te meten, om zodoende een nauwkeurige indicatie te krijgen van mogelijke veranderingen in de bloeddruk. De bloeddruk is normaal gesproken 's morgens het laagst en stijgt dan in de loop van de dag. De bloeddruk is in de zomer lager en in de winter hoger.

Bloeddruk wordt gemeten in millimeters kwik (mmHg) en de metingen worden genoteerd met de systolische druk voor de diastolische druk, bijvoorbeeld een bloeddruk die wordt genoteerd als 135/85, wordt gemeld als 135 over 85 mmHg.

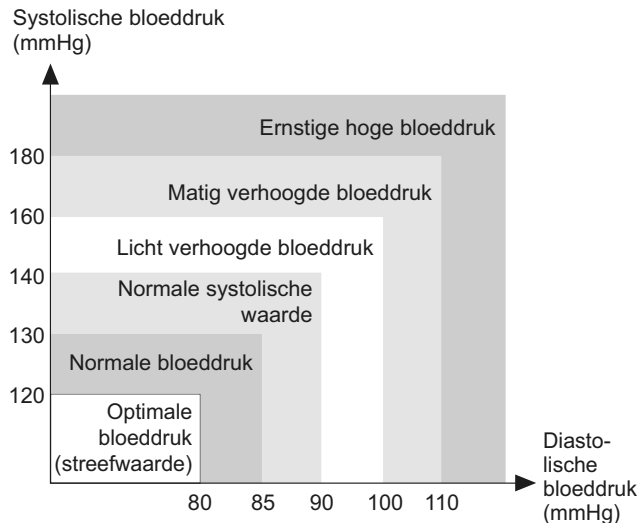
9. Nuttige informatie over bloeddruk



Voorbeeld: fluctuaties binnen een dag (man, leeftijd 35 jaar)


Classificatie van bloeddruk door de Wereldgezondheidsorganisatie WHO

De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) en de International Society of Hypertension (Internationale Gemeenschap voor Hoge Bloeddruk (ISH)) hebben de bloeddrukclassificatie ontwikkeld zoals weergegeven in deze afbeelding.



Deze classificatie is gebaseerd op bloeddrukwaarden die zijn gemeten bij personen in een zittende positie in ziekenhuispoliklinieken.

* Er bestaat geen universeel geaccepteerde definitie van hypotensie. Een systolische druk van minder dan 100 mmHg wordt echter beschouwd als hypotensie.

Fabrikant 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN		
Vertegenwoordiging in de EU <table border="1" data-bbox="129 566 357 663"> <tr> <td data-bbox="129 566 240 663">EC</td> <td data-bbox="240 566 357 663">REP</td> </tr> </table>	EC	REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NEDERLAND www.omron-healthcare.com
EC	REP		
Productiefaciliteit	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA		
Dochteronderneming	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K.		
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, DUITSLAND www.omron-medizintechnik.de		
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANKRIJK		

Geproduceerd in China